



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель
Manufacturer

Japan Radio Co., Ltd.

Адрес

*Nittochi Nishi-Shinjuku Bldg., 10-1, Nishi-Shinjuku
6-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-8328, JAPAN*

Address

Изделие*
Product*

Навигационный эхолот, тип "JFE-680"

Navigational Echo Sounder, type "JFE-680"

Код номенклатуры
Code of nomenclature

05050000МК

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Навигационный эхолот, тип "JFE-680", соответствует применимым требованиям части V "Навигационное оборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, требованиям Резолюций ИМО А.694(17), А.224(VII) и MSC.74(69) приложение 4.
Navigational Echo Sounder, type "JFE-680", meets the applicable requirements of the Part V "Navigational Equipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, requirements of IMO Resolutions A.694(17), A.224(VII) and MSC.74(69) Annex 4.*

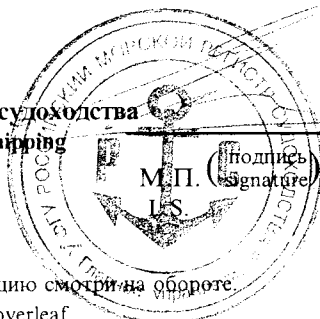
Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **15.10.2012**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **15.10.2007**
Date of issue

№ **07.02917.011**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(Подпись)
Signature

М.П.

LS



В.И.Евченко / V. Evenko

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

Рабочая частота: 200 кГц или 50 кГц.

Минимальная измеряемая глубина: 1 м (200 кГц), 2 м (50 кГц).

Шкалы глубин: 10 м; 20 м; 50 м; 100 м; 200 м; 500 м; 800 м.

Частота следования импульсов (в течение одной минуты): 171 (10, 20, 50 м), 86 (100, 200 м), 43 (500, 800 м).

Источник питания: переменный ток - 100 - 115 / 200 - 230 В ± 15%, 50 / 60 Гц ± 5%.

Потребляемая мощность: менее 50 Вт. Диапазон рабочих температур: -15°C - +55°C.

Навигационный эхолот, тип "JFE-680", состоит из следующих блоков:

- JFE-680 - блок управления и отображения информации (версия программного обеспечения - V01.00);
- NKF-341 - излучатель 200 кГц (с креплением); - AW-154F - соединительная коробка.

Дополнительные блоки:

- NKF-345 - излучатель 50 кГц (с креплением); - AW-154F-50 - соединительная коробка;
- H-7ZPJ0384 - печатающее устройство.

Frequency of operation: 200 kHz or 50 kHz.

Minimum sounding depth: 1 m (200 kHz), 2 m (50 kHz).

Depth range: 10 m; 20 m; 50 m; 100 m; 200 m; 500 m; 800 m.

Sounding rate (pulses per minute): 171 (10, 20, 50 m), 86 (100, 200 m), 43 (500, 800 m).

Power Source: AC - 100 - 115 / 200 - 230 V ± 15%, 50 / 60 Hz ± 5%.

Consumption power: less than 50 W. Operating Temperature Range: -15°C - +55°C.

Navigational Echo Sounder, type "JFE-680", consists of the following units:

- JFE-680 - Main Electronics and Display Unit (software version - V01.00);
- NKF-341 - 200 kHz Transducer (with mounting); - AW-154F - Matching / Junction Box.

Optional Units:

- NKF-345 - 50 kHz Transducer (with mounting); - AW-154F-50 - Matching / Junction Box.
- H-7ZPJ0348 - Printer Unit.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением

Российского морского регистра судоходства (исх. No. 011-6.5МК4-28741 от 18.09.2007 г.).

The technical documentation is approved by the Head Office

of the Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 011-6.5МК4-28741 of 18.09.2007).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 07.02843.011 от 18.09.2007
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Навигационный эхолот, тип "JFE-680", предназначен для использования на морских судах в качестве навигационного оборудования, обеспечивающего измерение и отображение информации о глубине под килем судна.

Navigational Echo Sounder, type "JFE-680", is intended for use on board the seagoing ships as navigational equipment providing of reliable information on the depth of water under a ship.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

*Серийные образцы навигационного эхолота, тип "JFE-680", должны поставляться со Свидетельствами Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.31).
Serial specimens of Navigational Echo Sounder, type "JFE-680", should be delivered with the Certificates of the Russian Maritime Register of Shipping (f. 6.5.31).*